

Kærligheden i al sit brusende væsen

af Line Caroline Møller Christensen | dec 18, 2023 | Anmeldelser, Prosa | 0 Kommentarer



"Du vækker de samme fornemmelser i mig som en lille skov. Når jeg går ind i den, er der dunede blade overalt, de stryger over mit ansigt som om de prøver at tale til mig. Så siger jeg til mig selv: Det her er lykke."

Lykken er svøbt ind i kærligheden i den kinesiske forfatter Can Xues surrealistiske perle *Kærlighed i et nyt årtusinde*. Her følger vi kærligheden udfolde sig i et sammensurium af alt, hvad den kan være. Romanens mange liv, sorger og glæder flettes sammen i en avantgardistisk udforskning af kærlighedens væsen. Værket har været indstillet til The International Booker Prize, ligesom forfatteren ofte er blevet nævnt som kandidat til Nobelprisen. *Kærlighed i et nyt årtusinde* er oversat af Sidse Laugesen og blev udgivet på dansk i 2021 på Forlaget Korridor.

En moderne kærlighedsfortælling

Det er ikke svært at forstå, at *Kærlighed i et nyt årtusinde* har fået stor international opmærksomhed. Den er på alle måder en moderne klassiker. Can Xue skriver poetisk og fuldstændigt eminent på knivspidsen mellem leg og seriøsitet. Et surrealistisk univers fyldes op af det menneskelige hjertets dybeste afkroge, mens vi følger en myriade af personers liv. Deres liv og fortællinger flettes ind i hinanden, mens de alle vader rundt i livet, søgende, sorgfulde, ensomme, håbefulde, forelskede og på jagt efter lykke og mening.

"Hver gang Wei Bo tænkte på frøken Si, mærkede han et stik et sted i hjerteregionen. Åh, de blomstrende år! Åh, og det bundløse dyb! Åh, og den skræmmende fremtid! Åh, og evig, ustandselig tumult og foden der gled! Åh ... sukkede det i hans hjerte hver gang han tænkte på det liv frøken Si levede."

Gennem romanen følger vi blandt andet fabriksarbejderen Cuilan og hendes elsker Wei Bo, spindekvinde Long Sixiang, Jin Zhu og A Si, der i en sen alder beslutter sig for at blive sexarbejdere, antikvitetseksperter hr. You og Wei Bos kone lille Yuan. Som forordet beskriver det, følger vi "en hel plaprende, eksistensdiskuterende landsby", ikke bare i dette værk, men i alle Can Xues romaner. Der kunne være mange ting at fortælle om de enkelte karakterer, som rummer kompleksitet og finurlighed hver især. Det er dog i sammenfletningen af deres fælles historie, at værket funkler kraftigst. Det er som om, romanens kollektivitet ophæver tiden og det enkelte liv, så kun kærligheden står tilbage som sin egen brusende størrelse.

"Så blev Jinzu sat ud i kulden. Hun lå i de lange nætter og skar tænder af raseri, bryggede på skumle planer. Hun overvejede at gøre det af med dem begge og begå selvmord. Men af en eller anden grund blev det aldrig til noget. Hendes hånd kunne ikke holde om slagtekniven, hver gang hun forsøgte, faldt den ud af hendes hånd. Og efterhånden som dagene gik, ændrede hun langsomt holdning. Hun elskede den gamle drukkenbolt, hun ville gerne gøre ham lykkelig, og når han havde fundet lykken hos hendes veninde, så blev hun nødt til at 'vige pladsen'. Hun øvede sig i at se sådan se på det."

Tiden er i evig bevægelse i alle retninger

Kærlighed i et nyt årtusinde er en underholdende og indsigtfuld roman, der på fineste vis portrætterer livets uforudselige kringelkroge og kærlighedens mangeartede ansigter. Der er meget, man kunne fortælle om Can Xues evne til at flette yderpoler af tilværelsen sammen i et rammende portræt af liv, sorg, lykke og kærlighed. Hun sætter scenen i et komplet underligt og surrealistisk univers og formår på fineste vis at spejle, hvordan livet i sig selv er surrealistisk, hvordan tid og kærlighed kan opløses og eksistere flere steder på en gang. Hun har med *Kærlighed i et nyt årtusinde* skrevet et portræt af selveste tilværelsen, som den er; komisk, banal og tilfældig, hjerteskrærende, dyb og sorgfuld, svimlende, forvirrende og vidunderlig, alt sammen på en gang i alle tider.

Info

CAN XUE: KÆRLIGHED I ET NYT ÅRTUSINDE

OVERSAT AF SIDSE LAUGESEN

FORLAGET KORRIDOR

472

2021

Kategorier

Anmeldelser (29)